DIKUrevy 1979

Sprogforbistring

skrevet af APR, OC, KK

Melodi: ?: "I say tomatoes..."

Status: Færdig (n minutter)

Roller:

S1 (A) Sanger 1 **S1** (B) Sanger 2

Rekvisitter:

USA-trøje ()

Reel til bandet (Bandet)

A: I say array

B: Hva' gir du et sæt?

A: I say assembler

B: og jeg sir symbolsk maskinsprogsoversætter

 \mathbf{A} : array \mathbf{B} : Et sæt!

 \mathbf{A} : assembler

B: symb. mask.s.o.

A: Let's call the whole thing off.

A: I say to edit

B: og jeg sir at redigere

A: I say to bootstrap

B: og jeg sir grundsystemgenerere.

A: bootstrap

 \mathbf{B} : grundsystemgenerere

Version 1.0 17. november 2015

 \mathbf{B} : La' os kalde det hele A 38

A: Here comes an interlude - a mean time to repair

B: Hva'

 \mathbf{A} : Mean time to repair \mathbf{B} : Agurketid, sir vi her.

A: I say a form feed \mathbf{B} : og jeg siger fodform \mathbf{A} : I say to back space **B**: og jeg sir tobaksrum

form feed \mathbf{A} : \mathbf{B} : formfod \mathbf{A} : to back space \mathbf{B} : tobaksrum

 \mathbf{A} : Then you can smoke and rise.

 \mathbf{A} : I say computer **B**: og jeg sir kompuder \mathbf{A} : I say appendix

 \mathbf{B} : og jeg siger blindtarm.

A: prefix \mathbf{B} : suffix **A**: appendix \mathbf{B} : blindtarm

sproget er blevet betændt. \mathbf{B} :

 \mathbf{B} : Kender du så den længste term?

A: Oh, no. Which one?

B: E4 går fra Leningrad til Lissabon

 \mathbf{A} : I say a flow chart

 \mathbf{B} : (efter en pause) Det bruger vi ikke her!

A: I say goto

B: og jeg sir struktureret programmering.

 \mathbf{A} : flow chart \mathbf{B} : (tier) **A**: goto \mathbf{B} : (surt) Hell!

 \mathbf{A} : Let's call the whole thing off ... for a while.

 \mathbf{B} : Jeg siger broktid **A**: and I say machine spoilt work time

B: Jeg siger dødskøn

A: and I say post mortem dump.

 $\begin{array}{lll} \mathbf{B}: & \mathrm{broktid} \\ \mathbf{A}: & \mathrm{m.s.w.t.} \\ \mathbf{B}: & \mathrm{d} \emptyset \mathrm{d}(\mathrm{s}) \mathrm{sk} \emptyset \mathrm{n} \\ \mathbf{A}: & \mathrm{p.m.d.} \end{array}$

B: det er så trist, så trist (tager en spole op)

A: You can't place you tape on that, it is a Sailors reel

(Klaveret spiller en reel)

B: Post morten dump er blot et ligsyn på en nekro-fil.

A: I say a line feedB: den springer vi overA: I say a hand punch

B: og jeg sir huller med manuel indføring

A: line feed

B: (begynder) huller med...

A: hand punchB: ...indføring.

A: Mind the whole holds on.

A: I say monitor

B: og jeg sir en ordensduks.

A: I say on line

B: og jeg sir direkte styring.

A: monitor
B: Orden!
A: on line
B: Styring!

A: Let's call the whole thing off-line Begge: Let's call the whole thing off.